



No. 140

N° 140

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
April 27, 2009

Sessional Day 148

Lundi
27 avril 2009

Jour de session 148

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

**PRAYERS
10:30 A.M.**

**PRIÈRES
10 H 30**

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:39 a.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 39 jusqu'à 13 h.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

MEMBERS' STATEMENTS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Ombudsman of Ontario's report entitled "Pirating Our Property", Investigation into the City of Oshawa's Apparent Failure to Co-operate (Sessional Paper No. 406).

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M^{me} Smith,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 98(b), the following change be made to the ballot list of Private Members' Public Business:-

Mr. Dickson and Mrs. Mitchell exchange places in order of precedence such that Mr. Dickson assumes ballot item 10 and Mrs. Mitchell assumes ballot item 13; and

That, notwithstanding Standing Order 98(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 10, 12, 13, and 15.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND
RESPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, Ministers made statements and Opposition Members responded.

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET
RÉPONSES**

Conformément à l'article 35, des ministres font des déclarations et des députés de l'opposition y répondent.

The House expressed its condolence on the death of James Wilfred Snow, Member for the Electoral Districts of Halton-East and Oakville from October 17, 1967 to May 1, 1985.

PETITIONS

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Colle.

Petition relating to Safety-Net payment program (Sessional Paper No. P-199) Mr. Hardeman.

Petition relating to suspending enforcement and amending Bill 41, the speed limiter law (Sessional Paper P-209) Mr. O'Toole.

Petition relating to the funding of Lakeridge Health Bowmanville Hospital (Sessional Paper P-210) Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting The Caregiver and Foreign Worker Recruitment and Protection Act, 2009 (Sessional Paper P-215) Mr. Colle.

Petition relating to access to locked-in retirement accounts (Sessional Paper P-219) Mr. Chudleigh.

Petition relating to the Brantford Seniors Resource Centre (Sessional Paper P-223) Mr. Levac.

Petition relating to a blended or harmonized sales tax (Sessional Paper P-224) Ms. Jones.

Petition relating to rejecting the harmonization of GST and RST (Sessional Paper P-225) Mr. O'Toole.

Petition relating to a budget that protects all Ontarians (Sessional Paper-228) Mr. Berardinetti.

Petition relating to protecting General Motors pensioners (Sessional Paper- 233) Mr. O'Toole.

Petition relating to removing the harmonized sales tax from the 2009-2010 budget (Sessional Paper- 236) Mr. Miller (Parry Sound-Muskoka).

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to promote reductions in the use and creation of toxic substances and to amend other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi visant à promouvoir une réduction de l'utilisation et de la création de substances toxiques et à modifier d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated April 24, 2009 (No. 405) (Tabled April 24, 2009).

Crown Employees Grievance Settlement Board / Commission de règlement des griefs des employés de la Couronne, Annual Report 2007-2008 (No. 400) (Tabled April 24, 2009).

Office of the Employer Adviser / Bureau des conseillers des employeurs, Annual Report 2007-2008 (No. 402) (Tabled April 24, 2009).

Office of the Worker Adviser / Bureau des conseillers des travailleurs, Annual Report for the period April 1, 2007 to March 31, 2008 (No. 401) (Tabled April 24, 2009).

Ontario Labour Relations Board / Commission des relations de travail de l'Ontario, Annual Report 2007-2008 (No. 404) (Tabled April 24, 2009).

Pay Equity Commission / Commission de l'équité salariale, Annual Report 2007-2008 (No. 403) (Tabled April 24, 2009).

Technical Standards and Safety Authority, 2007-2008 Annual Report (Committed to Public Safety and Demonstrating Results) (No. 399) (Tabled April 24, 2009).
